

Ч.С. ОНДАР

СЕМАНТИКА ПРИЧАСТНЫХ АНАЛИТИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЙ СКАЗУЕМОГО С ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ГЛАГОЛОМ ТУР= В ТУВИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Термином “причастные аналитические конструкции” (ПАК) называем конструкции, в составе которых первый компонент представлен причастием, а замыкающий компонент – вспомогательный глагол в разных грамматических формах времени.

Причастные аналитические конструкции выражают разные категориально-грамматические значения: аспектуальные, темпоральные, модальные. Круг сочетаний, в которых причастия контактируют с целым рядом глаголов очень широк. Их называют разными терминами: “перифрастические формы” [1], “аналитические формы” [2], “аналитические конструкции” [3], “усложненные формы прошедшего времени” [4].

В исследованиях по тувинскому языку выделяются от трех до пяти причастных форм: причастие прошедшего времени на =ган, будущего на =ар, каритивного на =галак, форма на =бышаан, которая имеет два различных толкования: ее называют сопроводительным деепричастием и причастием [5]. Кроме этих форм, Ш.Ч. Сат выделяет причастие возможного будущего на =зу дег [6].

Из этих причастных форм, в качестве знаменательного компонента исследуемых ПАК, активно выступают две формы =ган (=баан); =ар (=бас). В роли завершающего компонента в ПАК используется круг глаголов бытийного типа: тур= ‘стоять’, чору= ‘идти’, бол= ‘быть’, олу= ‘сидеть’, чыт= ‘лежать’. Древний глагол ег- ‘быть, находиться’ [7], широко представленный в древних и во многих современных тюркских языках [8], в тувинском языке хотя и не исчез совсем, но приобрел другие свойства.

Реликты этого глагола в тувинском языке можно видеть в отрицательной форме эвес, образованной от глагола э= ‘быть, являться’ [9]. Частицы ийик, эртик также образованы от этого глагола ийик < *эр= + -йук, т.е. в тувинском языке эта форма перестала осознаваться как глагольная и перешла в разряд частиц в качестве частицы усиления. Первоначальное же ее значение – формы прошедшего времени вспомогательного глагола *эр- ‘быть’ – сохраняется в сослагательном наклонении, где она соответствует эди < эр= -ди других тюркских языков [10]. Д.А. Монгуш предполагает, что прошедшее время на -чык в

тувинском языке имеет “общее происхождение с прошедшим временем на *juk* в древнеуйгурском языке” [11].

В древнетюркских памятниках встречаются конструкции, в составе которых причастия на *=juq*, *=mis* + глагол *er=/e=* в форме прошедшего времени формируют систему прошедших относительных времен. Эти конструкции называют “аналитической финитной формой относительного времени предшествования в прошлом” (*juq erti*) [7, 655] и “финитной формой с временным значением предшествования и модальным значением достоверности” (*mis erdi*) [7, 658].

В тофском языке В.И. Рассадин [12] отмечает сложную форму, образованную сочетанием причастия прошедшего времени на *=ган* с вспомогательным глаголом *иик* – *Tv=ган иик*. Она обозначает преждепрошедшее действие: *Киргенимдэ, олларың олырганнар иик* – Когда я заходил, они там сидели. Кроме того, она выражает и сослагательное наклонение: *=ар иик*.

В тувинском языке древний глагол *э=* в своем новом качестве стал служебным компонентом аналитической конструкции *Tv=прч. + ийик*. Первым компонентом может выступать вспомогательный глагол *тур=* в форме причастия прошедшего времени *=ган*. Такая ПАК выражает сослагательное значение. Например: *Оон-даа ур олулар турган ийик мен* (ХД 70) – Я бы сидел еще дольше – нереализованное действие в прошлом.

Кроме этого значения, возможно выражение эмоционально-экспрессивной семантики формой *=ган ийик*: *Силер хоорайга чораан ийик силер чоп* – Вы ведь ездили в город. Эту же семантику передает и форма на *=жук*: *Силер хоорайга чоржук силер чоп* – Вы ведь ездили в город. Аналитическая конструкция *чораан ийик* (в первом примере) исторически > *чоржук* (во втором) [5, 379].

Первым компонентом аналитической конструкции может выступать и причастие будущего времени на *=ар*: *Часпаан боолзумза, улуг олчалыг чанар ийик мен* – Если бы я не промахнулся, то вернулся бы домой с большой добычей.

Мы рассматриваем причастные аналитические конструкции, которые состоят из двух компонентов. Первый компонент выступает в форме причастия прошедшего времени на *=ган* (и отрицательная пара *=баан*), причастия настоящего-будущего времени на *=ар* (и ее отрицательная пара *=бас*), каритивного причастия на *=галак* и форме на *=бышаан*.

В Таблице 1 отражена сочетаемость причастных форм с вспомогательными глаголами в тувинском языке.

Таблица 1. Сочетаемость компонентов ПАК

2-й комп.	тур=			чор=			олур=			чыт=			бол=			анар=			э=		
	∅	д а =	ы ρ =	н а 2 =	∅	д а =	ы ρ =	н а 2 =	∅	д а =	ы ρ =	н а 2 =	∅	д а =	ы ρ =	н а 2 =	∅	д а =	ы ρ =	н а 2 =	
1-й комп.																					
=ган	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
=баан	-	-	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	+
=ар	-	-	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+	+
=бас	-	-	+	+	-	+	+	+	⊥	+	+	+	⊥	+	+	+	⊥	+	+	+	+
=бышан	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
=галак	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
=гу дег	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Символы, используемые в таблице:

- + – употребляемые ПАК;
- + – редко употребляемые ПАК;
- – такие ПАК отсутствуют;
- ⊥ – теоретически допускаемые, но реально не наблюдаемые.

Как видно из таблицы, четко выделяются четыре группы ПАК. Первую группу составляют ПАК, в которых знаменательный глагол в форме причастия прошедшего времени на =ган. Он сочетается со всеми вспомогательными глаголами: *тур* =, *чор* =, *олур* =, *чйт* =, выступающими в роли второго компонента. Вспомогательные глаголы *тур* =, *чор* =, *олур* =, *чйт* = принимают все грамматические формы времени: \emptyset – нулевая форма настоящего, =ар – форма настоящего-будущего времени, =ды – форма прошедшего категорического времени, =ган – форма прошедшего времени. Вспомогательные глаголы *бол* = и *анар* = употребляются в трех временных формах =ар, =ды и =ган и не имеют нулевой формы настоящего времени. Как было уже сказано, древнетюркский глагол э = в тувинском сохранился только в форме частицы *ийик*. Функции древнего вспомогательного глагола э = в тувинском выполняет вспомогательный глагол *тур* =. В общем виде формулу этих ПАК записываем так:

$$\{Tv=ган + V^{всп.}\}.$$

Знаменательный глагол в форме на =баан сочетается с вспомогательными глаголами *тур* = и *чор* = в формах на =ды и на =ган и вспомогательным глаголом *бол* = в формах настоящего-будущего на =ар и прошедшего на =ды и =ган.

Вторую группу составляют ПАК, где знаменательный глагол выступает в форме причастия настоящего-будущего времени на =ар (=бас). В роли второго компонента выступают вспомогательные глаголы: *тур* = и *чор* = только в формах прошедшего времени на =ды и на =ган и вспомогательный глагол *бол* = в формах на =ар, =ды и =ган. Формулу этих ПАК представляем так:

$$\{Tv=ар + V^{тур=чор=}\}.$$

Третью группу составляют ПАК, в которых знаменательный глагол выступает в форме на =бышаан. В роли второго компонента выступают вспомогательные глаголы: *тур* =, *чор* =, *олур* = и *чйт* = в формах прошедшего времени на =ды и на =ган, в нулевой форме настоящего времени (=∅) и форме настоящего-будущего времени на =ар (кроме глаголов *олур* = и *чйт* =, не употребляющихся в данной форме). Вспомогательный глагол *бол* = употребляется в формах прошедшего времени на =ды и =ган.

Четвертая группа представлена ПАК, в которых знаменательный глагол в форме на =галак. В роли второго компонента выступают вспомогательные глаголы: *тур* = во всех временных формах, глаголы *чор* = и *олур* = только в нулевой форме настоящего времени. Вспомогательный глагол *бол* = употребляется в формах настоящего-будущего времени на =ар и прошедшего на =ды и =ган.

В каждой группе ПАК мы выделяем подгруппы конструкций, выражающих различные аспектуально-темпоральные значения.

Анализ материала так же показал, что вспомогательные глаголы в составе ПАК не принимают показатель отрицания.

В данной статье мы рассмотрим только ПАК с глаголом *тур* =.

В тувинском языке существует разветвленная система простых (синтетических) временных форм, выражающих абсолютное прошедшее время, т.е. ориентированных на момент речи. Это формы на =ды, =ган, =п-тыр, =чык, =бышаан.

Конструкции, которые будут рассмотрены в этой статье, также участвуют в выражении прошедшего времени, но это не простые (синтетические) формы, а сложные (аналитические) конструкции.

Прежде чем представить систему причастных аналитических конструкций, употребляемых для передачи значения прошедшего времени, приведем примеры с простыми (синтетическими) формами.

1) *Авам чанымда тур* =∅ – Мама стоит (сейчас) около меня.

2) *Угбам дүүн кино чор* =ду / *Угбам дүүн кино чора* =ан – Сестра ходила в кино (вчера). Разница между формами =ды и =ган состоит в том, что, когда употреблена форма на =ды, говорящий знает точно (видел, наблюдал) ситуацию (эвиденциальность). Форма на =ган сообщает просто о имевшем место факте.

3) *Эртен хоорай ба* =ар мен – Я (завтра) поеду в город.

Мы привели примеры с абсолютным значением настоящего, прошедшего и будущего времени.

ПАК, анализируемые в данной статье, выражают более сложное темпоральное значение, на которое накладываются различные аспектуальные и модальные характеристики. Приведем некоторые примеры: *Мурнунда маңаа кэ=эр тур* =ду=м (ОС 67) – Раньше я сюда постоянно приходил (значение узального действия); *Оон соонда ... олардан чоокка чедир-ле кор* =гар *чора* =ан мен (АТ 71) – После этого ... до недавнего времени я их боялся (состояние в определенный отрезок времени в прошлом).

Рассмотрим выявленные группы ПАК, где в роли второго компонента выступает вспомогательный глагол *тур* =.

Первую группу составляют ПАК со знаменательным глаголом в форме причастия прошедшего времени на =ган.

Здесь мы выделяем четыре подгруппы в зависимости от временного показателя вспомогательного глагола.

1.1. ПАК со вспомогательными глаголами в нулевой форме настоящего времени. {Tv=ган + Vвсп.=∅}. Наблюдатель (+).

Эту подгруппу представляют ПАК, у которых знаменательный глагол в причастной форме прошедшего времени на =ган и глагол тур= в нулевой форме настоящего времени.

Следует подчеркнуть, что ситуации, которые описывают названные выше ПАК, предполагают одновременно еще одну ситуацию, которую можно описать с помощью предиката көр= 'видеть'. Первая ситуация (без предиката көр=) на самом деле описывает ту картину (событие), которая неожиданно открылась, когда ее кто-то увидел. Естественно, что должен быть тот, кто способен оценивать и наблюдать увиденное – человек. Наблюдать ситуацию может сам говорящий или кто-то другой. Таким образом, действие (ситуация) предстает в динамике его протекания, это действие наблюдаемое. Наблюдаемость (перцептивность) предполагает время наблюдения и наличие наблюдателя. Одним из средств выражения перцептивности выступает предикат "видеть". Но не всегда перцептивность выражается в ситуациях непосредственного наблюдения: "в художественных произведениях широко представлена условная наблюдаемость процессов с позиции автора" [13, 132–133].

Мы используем это понятие "наличие наблюдателя" для анализа ПАК, поскольку не во всех ПАК говорящий и наблюдатель – одно и то же лицо. Анализ материала позволил выделить 2 группы ПАК, в зависимости от того, есть наблюдатель или его нет:

1) ПАК, в которых наблюдатель есть "наблюдатель (+)" и 2) ПАК, в которых наблюдателя нет "наблюдатель (-)". Время наблюдения совпадает со временем ситуации, они одновременны. Но ни время наблюдения, ни время ситуации не совпадают с моментом речи: ситуация наблюдалась в прошлом, до момента речи. Говорящий как бы переносится в прошлое и с этой точки зрения представляет действие как "сейчас" длящегося (действие в процессе развертывания).

Исследование показало специфику ПАК Tv=ган тур=∅, которая состоит в том, что все описываемые данными конструкциями ситуации, излагаются только от первого лица, т.е. очевидцем может быть только сам говорящий (прямая эвиденциальность – ПЭ) [14, 1994, 92–104]. Здесь также присутствует компонент неожиданности (адмиратив). В данных ПАК знаменательным компонентом выступают глаголы, выражающие действия или состояния, доступные наблюдению. Наблюдаемость – это признак процессных ситуаций. Аспектуальная семантика этих ПАК – длительность (процессность) действия. Приведем примеры:

Миннип кээр=им=ге, хамык уругларым, шору өскүлей берген оолдар бар чуве, мени туткан турлар, бирээзи, эң-не улуу, бодумнуң хеймер кызым кырымче суг кут=кан тур=лар (Ткус 61) – Когда я опомнился, (оказалось) все мои дети, среди них есть повзрослевшие мальчишки, меня держат, один из них, самый старший, и моя младшая дочь льют на меня воду; *Өгге маңнап келди=м. Кыргыз-авамны кадайлар тут=кан, айдыза=ан тур=лар* (АТ 90) – Я прибежал к юрте, (оказалось) мою бабушку женщины держат, окуривают ладаном.

1.2. ПАК с вспомогательным глаголом тур= в форме настоящего-будущего времени на =ар. {Tv=ган + Vвсп.=ар}.

Эту подгруппу представляют ПАК, которые состоят из причастной формы прошедшего времени на =ган знаменательного глагола и вспомогательного глагола тур= в форме настоящего-будущего времени на =ар. В названии этой формы заложено многообразие значений, которые она имеет. В наших материалах форма на =ар в составе ПАК зафиксирована в четырех значениях: значение будущего времени, значение обычного действия (эти два значения отмечаются и в ГТЯ [5, 302]), значение вневременного действия, значение конкретного настоящего времени данного момента (относительное употребление).

В ПАК, выражающих значение обычного (узуального), привычного действия данного лица/лиц, наблюдатель генерализуется и становится менее заметным. Наблюдатель (-).

Это может быть привычное действие субъекта, черта его характера. Действие происходит не только в момент речи (МР), но оно происходило в прошлом и продолжится в будущем.

Отличаются данные ПАК от рассмотренных выше тем, что ПАК с вспомогательными глаголами в нулевой форме настоящего времени описывали непосредственно наблюдаемую говорящим ситуацию. ПАК же с узуальной семантикой не предполагают, что говорящий непосредственно наблюдает ситуацию. Они передают значение умозаключения говорящего по признакам (инферентив) [15, 199].

Ажылдаар черин, кранын хына=ан тур=ар (Д 306) – Он (обычно, все время) проверяет свое рабочее место, свой кран; *Кезээде ындыг, Дамдаккай аңнаанда, бир-ле чүвеге таварыш=кан тур=ар* (ТК 132) – Всегда так, когда Дамдаккай охотится, с ним что-то случается.

В предложениях с данной ПАК часто встречаются такие слова как *үргүлчү(-ле), даңды(-ла), кезээде* (всегда, все время, постоянно) и др. Они подчеркивают значение, передаваемое самой конструкцией: обычное действие.

1.3. ПАК с вспомогательным глаголом *тур=* в форме на *=ды*. {Tv=*ган* + V^{всп.=ды}}.

Значения прошедшего времени на *=ды* в тувинском языке наиболее полно освещены в “Грамматике тувинского языка” Ф.Г. Исхакова и А.А. Пальмбаха. В данной работе отмечены следующие основные моменты в значении данной формы:

- 1) обозначение действия, совершенного в недавнем прошлом;
- 2) обозначение действия, которое говорящий либо наблюдал, либо которое он представляет себе так ясно (зримо, наглядно), как будто он был его наблюдателем.

Д.А. Монгуш отмечает, что значение прошедшего времени на *=ды* в тувинском языке невозможно свести к какому-нибудь одному основному или главному значению. Но собственно временное значение данной формы прошедшего времени в тувинском языке в большинстве случаев осложнено модальным значением [4].

Мы разделяем точку зрения Д.А. Монгуша, что семантика формы на *=ды* осложнена модальным значением. Как видно из приведенных ниже примеров, это может быть суждение о факте по наблюдаемому результату (прямая эвиденциальность).

ПАК с вспомогательным глаголом в форме на *=ды* очевидец действия (события) – сам говорящий. Эти ПАК выражают длительное (процессное) действие в прошлом и характеризуются наличием наблюдателя. Наблюдатель (+).

Знаменательный компонент – глаголы, выражающие действия, доступные наблюдению.

Удуртукчуларывыс халактап-химирен=ген, ол-бо телефонна=ан тур=ду=лар (Д 149) – Наши начальники ахали-охали, туда-сюда звонили; *Тываның ССРЭ-де элчини Оюн Мандараа, оон секретары Оюн Ензак өг-бүлелери-биле, Москвага ооренип турган сургуулдар бисти шагда-ла мана=ан тур=ду=лар* (УХ, 1995, 2, 49) – Посол Тувы в Москве Оюн Мандараа, его секретарь Оюн Ензак с семьями, студенты, которые учились в Москве, нас давно ждали. В этих предложениях наблюдатель – говорящий. Он застал действие в момент разворачивания.

Значение “застал действие происходящим” содержится в самой ПАК. Но оно может уточняться придаточной частью СП: *Кирип кээр=им=ге, удуртукчуларывыс халактап-химирен=ген, ол-бо телефонна=ан тур=ду=лар* – Когда я зашел (увидел), начальники наши ахали-охали, туда-сюда звонили.

В передаче такого значения вспомогательный глагол *тур=* сохраняет исходное значение ‘стоять’.

ПАК с вспомогательным глаголом *тур=* в форме на *=ды* могут выражать длительные состояния субъекта в прошлом. Здесь основное лексическое значение вспомогательного глагола ‘стоять’ утрачивается. Со знаменательными глаголами состояния ПАК выражает состояние, длившееся в течение определенного отрезка в прошлом. С данной ПАК могут употребляться обстоятельства длительности. Они задают интервал, на протяжении которого действие продолжалось и закончилось: *бичиил/де* ‘в юности’ и т.п.

Мен бичимде бодум-биле чажыт эжимге ынакша=ан тур=ду=м (ЧХ 96) – В юности я был влюблен в подругу одного возраста со мной; *“Арат” деп сөс дылдан шуут уттундур=ган тур=ду* (УХ, 1995, 2, 7) – Слово “арат” (тогда) в языке было забыто. Все ПАК описывают ситуацию, которую застал говорящий=наблюдатель в процессе разворачивания (экспериментальное значение).

1.4. ПАК с вспомогательными глаголами в форме на *=ган*. {Tv=*ган* + V^{всп.=ган}}.

Здесь ПАК Tv=*ган турган* передает значение прошедшего времени.

При употреблении ПАК с вспомогательным глаголом в форме на *=ган* наблюдателем действия может быть говорящий или другое лицо. Мы вводим символы, указывающие грамматическое лицо наблюдателя: 1-е л или 3-е л. Наблюдатель (+1/+3). Для формы на *=ган* не важно, был ли говорящий очевидцем описываемой ситуации и достоверна ли она, а важен лишь факт совершения действия в неопределенном прошлом или его результат.

Здесь мы выделяем две подгруппы ПАК в зависимости от семантики знаменательного глагола: действие предстает как длительное или результативное в прошлом.

ПАК, выражающие длительные (процессные) действия в прошлом: действие, которое застал либо говорящий, либо третье лицо в момент его разворачивания (осуществления).

Аныктар твист теп=кен тур=ган=нар (НО 37) – Молодежь танцевала твист. Очевидец кто-то другой, не говорящий.

Очевидцем может быть и говорящий: *Мен кирип кээримге, аныктар твист теп=кен тур=ган=нар* – Когда я зашел, молодежь танцевала твист; *Кирип келген: адазы бажың-балгат иштин чүү-даа чок кылдыр октап каапкан, хөйлеңин ушта соккаш, кайы-хамаанчок чүктэ=эн тур=ган* (ХД, 122) – (Он) зашел (увидел): отец-его в доме все беспорядочно разбросал, стянув с себя рубашку, как попало (из рук державших его людей) вырвался.

Наличие придаточной части СП показывает очевидца описываемой ситуации в главной части: *Аалчылар бажыңыңче кирип кээрге, аштакчы телефон долга=ан турган* (ДЧ 95) – Когда она зашла в гостиницу (то увидела, что), горничная звонила по телефону. Даже при отсутствии придаточной части ясно, что кто-то застал и увидел происходившее, т.к. данное значение подсказывается самой ПАК. Наличие зависимой части лишь подчеркивает данное значение и делает полным.

ПАК, выражают длительные состояния субъекта в прошлом: имевшее место в то время состояние субъекта (с глаголами состояния). С данной ПАК могут употребляться обстоятельства длительности, задающие интервал, на протяжении которого действие продолжалось и закончилось: *ынчан* ‘тогда’, *ынчаада(-ла)* ‘тогда, в то время’ и т.п.

Авамны ынчан дыка сагын=ган тур=ган мен – Я тогда очень скучал по маме; *Ол чүве билбес чаш турда-ла адазы кал=ган тур=ган* (ТЧЫ 33) – Когда он был совсем маленьким, отец умер.

Итак, рассмотренные ПАК с вспомогательными глаголами в форме на =ды описывают ситуацию, которую застал говорящий (наблюдатель) в процессе совершения в прошлом (прямая эвиденциальность). Лексическое значение глагола *тур=* ‘стоять’ сохраняется. ПАК с вспомогательным глаголом *тур=* в форме на =ды, кроме значения “действие в процессе совершения”, передает еще и значение состояния субъекта в какой-то период времени а прошлом.

ПАК с вспомогательными глаголами в форме прошедшего времени на =ган описывает действие в процессе разворачивания в прошлом, которое наблюдал либо сам говорящий, либо третье лицо. ПАК с вспомогательным глаголом *тур=* описывает состояния субъекта в какой-то период в прошлом. Здесь лексическое значение вспомогательного глагола *тур=* ‘стоять’ утрачивается.

Итак, мы закончили анализ первой группы ПАК, где знаменательный глагол выступает в форме на =ган, а вспомогательный глагол *тур=* в нулевой форме настоящего времени, в форме настоящего-будущего на =ар и в формах прошедшего времени на =ды и на =ган.

Общим аспектуальным значением для ПАК этой группы является то, что они описывают длительные действия (состояния), происходившие в течение определенного отрезка времени в прошлом, или характеризуют привычные (обычные) действия (состояния) конкретного лица.

Временное значение ПАК с вспомогательными глаголами в нулевой форме настоящего времени – конкретное настоящее, отнесенное в план прошлого. Модальное значение рассмотренных ПАК – очевидные действия (прямая эвиденциальность) – говорящий непосредственно

наблюдал за происходящим действием – с компонентом неожиданности (+ адмиратив).

Вторую группу составляют ПАК со знаменательным глаголом в форме причастия настоящего-будущего времени на =ар.

Анализ материала показал, что в ПАК с лексическим компонентом в форме настоящего-будущего времени на =ар круг вспомогательных глаголов сузился. Здесь используются только два глагола: *тур=* и *чор=* в формах прошедшего времени на =ды и =ган. В зависимости от характера временной формы вспомогательного глагола, выделяем две подгруппы ПАК. Различия, передаваемые данными ПАК, состоят в том, что ПАК с вспомогательным глаголом в форме на =ды описывают ситуации достоверные, обязательно наблюдаемые говорящим.

2.1. ПАК с вспомогательными глаголами в форме на =ды. {Tv=ар + V^{турду}}.

Здесь форма настоящего-будущего времени на =ар реализует одно из своих значений – обычное действие. Временная форма вспомогательного глагола относит действие в план прошлого, охватывает более или менее обширный отрезок прошлого. Здесь мы различаем две подгруппы ПАК: 1) ПАК, выражающие обычно повторяющиеся, прерывающиеся в какой-то момент и повторяющиеся через некоторое время действия. Здесь возможны лексические конкретизаторы; 2) ПАК, выражающие непрерывно длительные состояния субъекта в какой-то отрезок времени.

2.1.1. ПАК, выражающие регулярное (повторяющееся) действие в прошлом. Наблюдатель (+).

Данная ПАК выражает экспериентивное значение: непосредственный исполнитель или очевидец действия – говорящий [15]. Аспектуальное значение данной ПАК – обычно происходившее действие в прошлом:

Душтеки чем чип алгаш, онаалга кылырын уттупкаш, бир ажыт черге олуруп алгаш, шүлүк бижи=ир тур=ду=м (УХ, 1992, 4, 15) – Победав (букв.: съев обеденную еду), забыв сделать домашнее задание, сев в укромное место, я писал стихи; *Мен өвренип кааш-ла ынаар маңна=ар тур=ду=м* (ЧК 162) – Отсидев уроки, я бегал туда; эта конструкция часто встречается с лексическими уточнителями, указывающими на повторяемость действия. Это такие слова как *үргүлчү* ‘постоянно, всегда, все время’, *бо-ла часто*, ‘то и дело’, *чамдыкта* ‘иногда’ и др., с которыми ПАК передает то же значение, что и без них. В тувинском языке такое явление очень распространено.

Мурнунда маңаа үргүлчү кэ=эр тур=ду=м (ОС 67) – Раньше я сюда постоянно приходил; *Торелдериниң дугайында чамдыкта чугаала=ар*

тур=ду – Он иногда рассказывал о своих родственниках. Говорящий присутствует при исполнении действия (видит или слышит).

2.1.2. ПАК, выражающие длительное состояние в прошлом. Наблюдатель (+1).

В составе этих ПАК знаменательный глагол эмоционального состояния. Действие характеризуется как длительное состояние субъекта.

Ону көргөш, иштимде сест=ир тур=ду=м (НО 67) – Видя это, я в душе побаивался; *Өске өөрүмге сени аажок хүннэ=эр тур=ду=м* (СШ 21) – Я сильно тебя ревновала к другим своим подругам.

2.2. ПАК с вспомогательным глаголом *тур=* в форме на =ган. {Tv=ap + V^{зан}}.

Аспектуальная характеристика действия, передаваемая данными ПАК, не отличается от рассмотренных выше ПАК с формой на =ды. Мы уже отметили, что противопоставлены они тем, что ПАК с формой на =ды выражает прямую эвиденциальность. ПАК с формой на =ган может выражать как прямую, так так и косвенную эвиденциальность.

2.2.1. ПАК, выражающие регулярное (повторяющееся) действие в прошлом. Наблюдатель (+1/+3).

а) ПАК, выражающие обычные действия с коротким интервалом между повторяющимися действиями.

Эту конструкцию тоже часто сопровождают лексические детерминанты: *үргүлчү* ‘постоянно, всегда, все время’, *эпти* ‘постоянно, всегда, все время’.

Мен үргүлчү ооң-биле сүмележ=ир тур=ган мен (КУ 100) – Я постоянно с ним советовался; *Мен оон-даа чылыг, чымчак сөстөр-биле бижиирин оралдажып, чүрээмниң иштинден үнүп турар сөстөр-биле чагаа бижиси=ир тур=ган мен* (ОС 81) – Я, пытаюсь писать словами более теплыми, нежными, (обычно, всегда, регулярно) писал словами, исходившими изнутри сердца;

б) ПАК, выражающие обычные действие в прошлом с более длительным интервалом.

Эту конструкцию сопровождают лексические детерминанты *бо-ла* ‘часто, то и дело’, *ында-кайда* ‘изредка, временами’ и др. Но и без них значение повторяемости выражается самой конструкцией.

Бо уругнуң библиотекада ажылдап турарын, бо-ла маңнап чоруурун Чанчыкпаа эпти эскер=ер тур=ган (ОС 52) – То, что эта девушка работает в библиотеке и часто бегает (туда-сюда), Чанчыкпаа всегда замечала; *Чүгле район товунге ынды-кайда ужураж=ыр тур=ган=нар* (Ткус 306) – Они только в центре колхоза изредка виделись.

Эту ПАК могут сопровождать счетные слова, обозначающие, как часто совершалось действие:

Элегес Ооруунуң аалдары, малы эвээш-даа болза, бир чыл дургузунда он дөртөн эвээш эвес катан кож=ер тур=ган (Тдыл 163) – Аалы Элегес Ооруу, хотя у них скотины мало, в течение года кочевали не меньше четырнадцати раз.

ПАК с глаголами состояния: *корт=* ‘бояться’, *сезин=* ‘побаиваться’ могут выражать, в зависимости от контекста, повторяемость состояния: *Кожам кысты көргөш, кылыым хайн=ыр тур=ган* (ЧХ 138) – Соседку-девушку видя, я злился (букв.: злость=моя кипела), т.е. субъект всякий раз приходил в состояние злости, лишь увидев кого-то.

2.2.2. ПАК, выражающие длительное состояние субъекта в прошлом.

Кашпал тывалары шаандан бээр-ле орустар-биле харылзажып келген болгаш, оларның дылын бил=ир тур=ган=нар (Орук 10) – Так как тувинцы Кашпала держали контакт с русскими с давних пор, их язык знали; *Дүгдөглиг кыстың каасталгазы чыраа-саяк аът өртээнге деңнеж=ир тур=ган* (БХ 11) – Цена украшений невесты равнялась цене коня-иноходца. В последнем примере речь идет об обычае, который обычно соблюдали богатые люди, даря невестке ценные украшения.

ПАК с глаголами состояния: *корт=* ‘бояться’, *сезин=* ‘побаиваться’ могут выражать, в зависимости от контекста, постоянное состояние субъекта:

Оолдар оон шала сест=ир тур=ган=нар (УХ, 1992, 4, 61) – Мальчики его немного побаивались; *Чандаш сеткили хомудап турзажок, ол сөстөрни ашаанга чугаалаарындан корг=ар тур=ган* (КЛ 21) – Хотя Чандаш обижалась, она боялась говорить эти слова мужу.

Третью группу составляют ПАК со знаменательным глаголом в форме на =бышаан.

Форма на =бышаан называется в тувиноведении сопроводительным деепричастием и причастием [5]. Выступая в составе ПАК, она сохраняет свое значение продолжающегося действия. С добавлением вспомогательных глаголов в нулевой форме настоящего времени продолжающееся действие, обозначенное знаменательным компонентом ПАК, как бы переносится в прошлое и выражает действие, которое началось с какого-то момента и продолжает совершаться в данный момент: говорящий *видел*, как началось действие, но он в какое-то время перестал следить за действием, затем *обнаружил* (увидел, застал), что действие все еще происходит. Первым компонентом выступают глаголы, выражающие действие или состояние, доступное наблюдению.

3.1. ПАК с вспомогательным глаголом тур= в нулевой форме настоящего времени.

Все ПАК выражают конкретное, один раз увиденное действие в прошлом 'тогда', которое происходило непосредственно перед глазами говорящего. {Tv=бышаан + V^{всп.=∅}}.

Вспомогательные глаголы имеют ограниченную сочетаемость со знаменательным компонентом. Наблюдатель (+).

Молдургамны тургуза чедеримге, арай боорда тургаиш, эгиште=вишаан тур (АТ 133) – Когда я поднял теленка (за поводья), он, встав с большим трудом, продолжал тяжело дышать; *Чанывыста шары кегжен=мишаан тур* (Тдыл 156) – Возле нас вол все еще продолжал жевать.

Эту ПАК может сопровождать лексический уточнитель *ам-даа* "все еще", тем самым усиливая и подчеркивая то значение, которое передает данная ПАК:

Элэн ырай бергеш безин хая көрнүрүмге, ам-даа тур=бушаан тур (ОС 330) – Даже отойдя подальше я повернулась (и увидела), он все еще продолжал стоять.

ПАК выражают длительное действие, которое происходит непосредственно перед глазами говорящего (продолжающееся по сей день события) 'сейчас'.

Ол-ла эрги школависта ооренмишаан тур бис – Мы все еще учимся в той же самой старой школе; *Хензигниң математиказынга ам-даа дузалашепышаан тур мен* – Я все еще помогаю Хензиг по математике

3.2. ПАК с вспомогательным глаголом тур= в форме настоящего-будущего времени на =ар. {Tv=бышаан + V^{всп.=ар}} Наблюдатель (-).

ПАК Tv=бышаан турар так же выражает значение "продолжающегося по сей день действия (состояния)". Ситуация говорящим не наблюдается. Он судит об этом путем умозаключения, опираясь на свои знания. Говорящий уверен в наличии состояния (события) в настоящее время.

Арга-дуржулгалыг аңчы үүлө-херээн будур=бушаан тур=ар – Опытный охотник все еще продолжает промышлять; *Ынчалза-даа дайзын калчаалы-биле удурланып, ...хоорай, суурларны орттедип, ... тайбың чонну, кырганнарны, херээженнерни, уруг-дарыгны хыды=вышаан тур=ар* (Тока 199) – Но враг, с яростью нападая, сжигая города и села, продолжает уничтожать мирных жителей – стариков, женщин, детей.

3.3. ПАК с вспомогательным глаголом тур= в форме прошедшего времени на =ды. {Tv=бышаан + V^{всп.=ды}} Наблюдатель (+).

С добавлением вспомогательных глаголов в формах прошедшего времени продолжающееся действие, обозначенное знаменательным компонентом ПАК, как бы переносится в прошлое. Таким образом выражается продолжающееся действие в прошлом, обозначенное формой прошедшего времени на =ды вспомогательного глагола. Эта ПАК выражает конкретное действие (состояние), которое протекало в момент наблюдения в прошлом. Говорящий в какое-то время перестал следить (потерял с поля зрения) и через какое-то время увидел, что оно все еще продолжает происходить. Это конкретный факт в тот момент в прошлом.

"Четтирдивис" дээш үнээлицер че! – деп, *Аян-оол ирей чугаалан=мышаан тур=ду* (АТ 172) – Ну-ка, сказав "спасибо", выйдем – говоря (так), дед Аян-оол продолжал разговаривать; *Кээримге, авам бажыңын иштин аайла=вышаан тур=ду* – Когда я пришла, мама все еще продолжала убираться в доме.

3.4. ПАК с вспомогательным глаголом тур= в форме прошедшего времени на =ган. {Tv=бышаан + V^{всп.=ган}} 'тогда'. Наблюдатель (+1/+3).

С добавлением вспомогательных глаголов в формах прошедшего времени продолжающееся действие, обозначенное знаменательным компонентом ПАК, как бы переносится в прошлое: выражается продолжающееся действие в прошлом. Данная ПАК отличается от ПАК Tv=бышаан турду тем, что свидетелем сообщаемого действия может быть как первое лицо, так и какое-то другое лицо. ПАК выражает конкретное действие (событие), которое происходило в момент наблюдения в прошлом.

Даптын бөкперлешкен кадайлар ыглаш=пышаан тур=ган=нар (КЛ 241) – Женщины, которые собирались во дворе, продолжали плакать; *Имир шагда дүшкен, ынчалза-даа тараа шөлүндө ажыл үргүлчүлө=вишаан тур=ган* (Тдыл 136) – Давно наступили сумерки, но работа в хлебном поле все еще продолжалась.

Выводы:

1. Причастные аналитические конструкции (ПАК) тувинского языка полисемантичны. Семантика ПАК складывается из семантики составляющих их компонентов: значения и грамматической формы лексического компонента, типа вспомогательного глагола, его грамматической формы и степени его грамматикализации (десемантизации). Смена одного компонента меняет семантику ПАК в целом.

2. В ПАК носителем лексического значения является причастие знаменательного глагола. Знаменательный глагол может быть выражен фор-

мой причастия настоящего-будущего времени на =*ар* и прошедшего времени на =*ган* и их отрицательными парами.

Формообразующим является вспомогательный глагол. Анализ сочетаемости лексического компонента со вспомогательными глаголами показал, что глагол *тур*= не имеет ограничений в сочетаемости с глаголами любых лексико-семантических групп (ЛСГ).

3. Формы $Tv=ган тур=\emptyset$, $Tv=ган тур=ар$, являются временными формами и выражают значение настоящего конкретного времени в прошлом ($ган тур=\emptyset$) и настоящее широкое время (вневременное) ($ган тур=ар$).

Формы $Tv=ган тур=ду/=ган$ выражают наблюдаемые длительные действия в прошлом (в процессе развертывания).

Они различаются тем, что ПАК с формой на =*ды* выражает значение эвиденциальности.

4. Формы $Tv=ар тур=ду/турган$ выражают аспектуальные значения регулярного, многократно повторявшегося действия в прошлом или длительного состояния в прошлом.

5. Вспомогательные глаголы в составе ПАК в разной степени грамматизируются: вспомогательный глагол *тур*=, утратив лексическое значение, образует одну из аналитических форм сослагательного наклонения ($Tv=ар (=бас) тур=ду/=ган$): *Дөмөй-ле четтикпес турдуң* – Ты не успел бы (все равно); 2) *Саша мени кааптар турган* (НО 183) – Саша бросил бы меня; модальные формы долженствования ($Tv=ган турар$, $Tv=ар турган$): *Мен даарта чайлагда фермага ыяавыла четкен турар мен* (Сар 61) – Я завтра до фермы на летнике обязательно должен добраться; *Гвардейжи сезеннээр турган* (Тыв. ан. 183) – Гвардейцу должно было исполниться восемьдесят.

6. ПАК со знаменательным глаголом в формах на =*бышаан* и =*галак* редко встречаются в художественных текстах, уходят из употребления.

ЛИТЕРАТУРА

1. Михайлов М.С. Исследования по грамматике турецкого языка. Перифрастические формы турецкого глагола. М., 1965; Коркина Е.И. Глагольные лично-отнесенные модальные конструкции в якутском языке. Якутск, 1979, с. 5; В. И. Рассадин. Морфология тофаларского языка в сравнительном освещении. М., 1978.

2. Грамматика современного якутского литературного языка. М., 1982, с. 315.

3. Харитонов Л.Н. Формы глагольного вида в якутском языке. М., Л., 1960, с. 59; Жирмунский В.М. О аналитических конструкциях // Аналити-

ческие конструкции в языках различных типов. М.-Л., 1965, с. 5–57; Юлдашев А.А. Аналитические формы в тюркских языках. М., 1965, с. 35; Севортян Э.В. Грамматические и семантические признаки аналитических конструкций в отличие от свободных словосочетаний в тюркских языках // Аналитические конструкции в языках различных систем. М.-Л., 1965, с. 233–239; Цыдыпов Ц.Ц. Аналитические конструкции в бурятском языке. Улан-Уде, 1972.

4. Монгуш Д.А. Формы прошедшего времени изъявительного наклонения в тувинском языке. Кызыл, 1963, с. 55.

5. Ф.Г. Исхаков, А.А. Пальмбах. Грамматика тувинского языка. М., 1961, с. 336.

6. Сам Ш.Ч. Синтаксические функции причастий в тувинском языке. Кызыл, 1980.

7. Древнетюркский словарь. Л., 1969, с. 175.

8. Насилов Д.М. Прошедшее время на *juk/juk* в древнейтурском языке и его рефлекс в современных языках // Тюркологический сборник (к 60-летию А.Н. Кононова). М., 1966.

9. Тувинско-русский словарь. М., 1968, с. 603.

10. Насилов Д.М. Цит. работа, с. 100, 101.

11. Монгуш Д.А. Цит. работа, с. 105.

12. Рассадин В.И. Морфология тофаларского языка. М., 1978, с. 231.

13. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. Л., 1983.

14. Козинцева Н.А. Категория эвиденциальности // Вопросы языкознания. М., 1994.

15. Мельчук И.А. Курс общей морфологии. Москва-Вена, 1998. Т. 2.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

АТ – Салчак Тока. Аратгың сөзү. Кызыл, 1967.

Д – Кызыл-Эник Кудажы. Дуңзаа. Кызыл, 1988.

ДЧ – Владимир Ондар. Дүнеки чорумал. Кызыл, 1994.

КЛ – Кенин-Лопсаң. Чогаалдар чыындызы. Кызыл, 1975.

КУ – Байкара Хөвөңмей. Кым улугул? Кызыл, 1995.

НО – Салим Сүрүң-оол. Ногаан ортулук. Кызыл, 1986.

ОС – Олег Саган-оол. Чогаалдар чыындызы. Кызыл, 1975.

СШ – Кенин-Лопсаң. Салымның шаажылылы. Кызыл, 1995.

ТК – Кызыл-Эник Кудажы. Танды кежи. Кызыл, 1984.

Ткус – Салим Сүрүң-оол. Тывалаар кускун. Кызыл, 1994.

УХ, 1, 1994 – Улуг-Хем (альманах). Кызыл, 1994.